

for all the work of these officials. Let all the positions be put up at auction, and let the lowest tenders get them. If we are going to be ridiculous we might as well go it wholesale. Amend the resolution and put in all the offices, including the Speaker's.

Hon. Mr. GORDON—From the arguments advanced by the hon. gentleman from Prince Albert it would appear that his motion is not opposed provided he eliminates from it that part which would give this House power to have the translation done by contract. That part of it seems to be on a par with giving out book-keeping to tender. One of the most important matters in connection with this House, as I look upon it, is to have the translation as nearly correct as possible, and, although I am not conversant with the French language, I have no doubt in my mind that, even under present conditions, as I think my hon. friend intimated to us not long ago, it is hard to find competent translators. The hon. gentleman who has brought in this motion does not question the character or correctness of the translation which we have been getting; and if that be the case, and if he has no ground for bringing this motion forward other than that of expense I would advise him to withdraw his motion and bring in a similar motion in respect to some other things, which to my mind require investigation, and other expenditures would stand the pruning-knife better than this special department. I would suggest that he bring in a motion to reduce the expenditure upon the preparation of large quantities of useless books that are distributed both while the House is sitting and during the recess.

Hon. Mr. DAVIS—After the convincing argument I have just listened to, there appears to be a feeling in the House that it is rather late in the session to take up this matter; I therefore ask leave to withdraw the motion with a view to presenting it next year at the opening of the session, when we will have more time to give it consideration.

Hon. Mr. BOYER—Before the motion is dropped, I may tell my hon. friend that he has wasted more money in discussing this motion than any economy which could be realized in the translating. We have been at it forty minutes.

Hon. Mr. WATSON—We have nothing else to do.

Hon. Mr. GIRROIR.

Hon. Mr. BOYER—My hon. friend is quite an economist in these matters. Why be so very parsimonious in regard to translation? I, for one, want all the translation I can possibly get, and I want the very best. Many documents that we are entitled to are simply published in English and never translated into French. Take, for example, the question asked by the hon. gentleman from Arthabaska the other day with regard to a monthly publication called Conservation, which furnished very interesting information. That document should be spread through the country, not only through the English portions of the Dominion, but through French Quebec, and through French Ontario, but it has never been translated into French. I suppose it is not considered worth while that we of French extraction should possess some knowledge of it, or that we know it better than those who are supposed to read it? I belong to an institute where it was decided to publish the addresses of members of the institute in French, and what happened? They had to send to Paris for the very best authors, we might say, who could put into correct French the speeches delivered in English, Italian, German, and even French. But, after all, the expense of translation cannot be so very enormous. If it has cost the country one or two thousand dollars more a year than hon. gentlemen think it should, it strikes me there are plenty of other useless expenditures to which the Senate and House of Commons are subject where we might economize far better than by poking into one paltry department, which has the translation of whatever lovely speeches my hon. friend can make.

The motion was dropped.

#### SUPPLY BILL.

#### SECOND READING.

Hon. Mr. LOUGHEED moved the second reading of Bill No. 123, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial years ending respectively, the 31st March, 1915, and the 31st March, 1916.

Hon. Mr. BOSTOCK—I draw the attention of the House to the fact that the amount appropriated in the Supply Bill this year is greater than it has ever been before. We have never, as far as I know, voted a Supply Bill amounting to two hundred and twenty-two million odd, for the purpose of this country. At the present time, when our